

Số: 01/2020/QĐST-DS

*Tam Điệp, ngày 13 tháng 7 năm 2020*

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 147, Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ Điều 280, Điều 357, Điều 463, Điều 466, Điều 468, Điều 470 của Bộ luật Dân sự;

Căn cứ điểm đ khoản 1, khoản 3 Điều 12; Điều 15; khoản 7, khoản 9 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Căn cứ Đơn đề nghị miễn nộp tiền án phí đề ngày 03/7/2020 của bà Lê Thị Ng.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 03 tháng 7 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 04/2020/TLST-DS ngày 26 tháng 5 năm 2020.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

Xét bà Lê Thị Ng thuộc trường hợp là người cao tuổi, Tòa án chấp nhận đơn xin miễn án phí của bà Lê Thị Ng. Bà Lê Thị Ng được miễn nộp tiền án phí dân sự sơ thẩm.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

- *Nguyên đơn:* **bà Lê Thị Ng, sinh năm 1938;**

Địa chỉ: số nhà 9, đường Qu, tổ 4, phường T, thành phố T, tỉnh Ninh Bình.

- *Bị đơn:* **bà Vũ Thị Hồng Th (tên gọi khác: Vũ Thị Th), sinh năm 1960;**

Địa chỉ: số nhà 1, ngõ 3, đường Ng, tổ 2, phường Tr, thành phố T, tỉnh Ninh Bình.

**2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

**2.1.** Tính đến ngày 03/7/2020, bà Vũ Thị Hồng Th (tên gọi khác là Vũ Thị Th) còn nợ bà Lê Thị Ng số tiền gốc là 60.000.000 đồng (sáu mươi triệu đồng). Phương án trả nợ cụ thể như sau:

Từ ngày 03/7/2020 đến ngày 01/9/2020 bà Vũ Thị Hồng Th (tên gọi khác là Vũ Thị Th) có nghĩa vụ trả cho bà Lê Thị Ng số tiền nợ gốc là 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng). Địa điểm thực hiện nghĩa vụ: số nhà 9, đường Qu, tổ 4, phường T, thành phố T, tỉnh Ninh Bình.

Từ ngày 02/9/2020 đến ngày 01/11/2020 bà Vũ Thị Hồng Th (tên gọi khác là Vũ Thị Th) có nghĩa vụ trả cho bà Lê Thị Ng số tiền nợ gốc là 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng). Địa điểm thực hiện nghĩa vụ: số nhà 9, đường Qu, tổ 4, phường T, thành phố T, tỉnh Ninh Bình.

Từ ngày 02/11/2020 đến ngày 01/01/2021 bà Vũ Thị Hồng Th (tên gọi khác là Vũ Thị Th) có nghĩa vụ trả cho bà Lê Thị Ng số tiền nợ gốc là 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng). Địa điểm thực hiện nghĩa vụ: số nhà 9, đường Qu, tổ 4, phường T, thành phố T, tỉnh Ninh Bình.

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

## **2.2. Về án phí dân sự sơ thẩm:**

- Bà Lê Thị Ng được miễn nộp 750.000 đồng (bảy trăm năm mươi nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

- Bà Vũ Thị Hồng Th (tên gọi khác Vũ Thị Th) phải chịu 750.000 đồng (bảy trăm năm mươi nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

### **Nơi nhận:**

- Dương sự;
- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND TP. Tam Điệp;
- Chi cục THADS TP. Tam Điệp;
- Lưu hồ sơ vụ án, VP.

**THẨM PHÁN**

**(ĐÃ KÝ)**

**Nguyễn Thị Phụng**